

Report N°

INFORMATION  
FORM 2  
(Sections 506 and 788)

DÉNONCIATION  
FORMULE 2  
(Articles 506 et 788)

CANADA

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

PROVINCIAL COURT

This is the information  
of Fishery Officer Eric Friolet  
of Charlo, NB

hereinafter called the informant.

The informant says that he has reasonable and probable grounds to believe  
and does believe that

Cody Robert Ralph Brimsacle Caplin

on or about September 12th, 2018, within Canadian fisheries waters, at or  
near Charlo, in the County of Restigouche and the Province of New  
Brunswick,

COUNT #1: did, while carrying on fishing or any related activity under the  
authority of a communal licence issued pursuant to s. 4 of the Aboriginal  
Communal Fishing Licences Regulations, SOR/93-332, contravene or fail to  
comply with a condition of that licence, to wit: catch and retain lobsters of a  
size less than 77 mm, contrary to s. 7 of the Aboriginal Communal Fishing  
Licences Regulations, SOR/93-332, thereby committing an offence  
punishable under paragraph 78(a) of the Fisheries Act., R.S.C. 1985, Ch.  
F-14, and amendments thereto.

COUNT #2: did, while carrying on fishing or any related activity under the  
authority of a communal licence issued pursuant to s. 4 of the Aboriginal  
Communal Fishing Licences Regulations, SOR/93-332, contravene or fail to  
comply with a condition of that licence, to wit: not affix a tag, float or buoy to  
each end of the fishing gear, contrary to s. 7 of the Aboriginal Communal  
Fishing Licences Regulations, SOR/93-332, thereby committing an offence  
punishable under paragraph 78(a) of the said Fisheries Act.

COUNT #3: did, while carrying on fishing or any related activity under the  
authority of a communal licence issued pursuant to s. 4 of the Aboriginal  
Communal Fishing Licences Regulations, SOR/93-332, contravene or fail to  
comply with a condition of that licence, to wit: not attach a valid tag to the  
lobster trap, contrary to s. 7 of the Aboriginal Communal Fishing Licences  
Regulations, SOR/93-332, thereby committing an offence punishable under  
paragraph 78(a) of the said Fisheries Act.

COUNT #4: did have in his possession lobster in a lobster fishing area as  
set out in item 23 of column I of Schedule XIV, a lobster of a length that is  
less than the length set out in column III of that item, contrary to paragraph  
57(2), as varied by Variation Order 2018-013, of the Atlantic Fishery  
Regulations, 1985, SOR/93-61, thereby committing an offence punishable  
under paragraph 78(a) of the said Fisheries Act.

COUNT #5: did set and leave fishing gear unattended, to wit, unmarked  
lobster traps without buoys, contrary to subparagraph 27(1)(b) of the Fishery  
(General) Regulations, SOR/95-242, thereby committing an offence  
punishable under paragraph 78(a) of the said Fisheries Act.

COUNT #6: did fish, in lobster fishing area 23(a) as set out in item 23 of  
column I of Schedule XIV, during the close time set out in column II of that  
item, to wit: fish for lobster, contrary to subparagraph 57(1)(a), of the Atlantic  
Fisheries Regulations, 1985 SOR/86-21, as varied by Variation Order  
2018-074, thereby committing an offence punishable under paragraph 78(a)  
of the said Fisheries Act.

CANADA

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

COUR PROVINCIALE

Les présentes constituent la dénonciation  
de l'Agent des Pêches Eric Friolet  
de Charlo, NB

ci-après appelé le dénonciateur.

Le dénonciateur déclare qu'il a des motifs raisonnables et probables  
pour croire et qu'il croit qu'

Cody Robert Ralph Brimsacle Caplin

le ou vers le 12 septembre 2018, dans les eaux de pêches canadiennes, à  
ou près de Charlo, dans le comté de Restigouche et la province du  
Nouveau-Brunswick.

CHEF #1: a, dans l'exercice de la pêche ou toutes activités connexe  
autorisées en vertu d'un permis communautaire délivré en vertu de l'art. 4 du  
Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones,  
DORS/93-332, contrevenu ou dérogé à une condition de ce permis, à savoir:  
prendre et garder du homards d'une longueur inférieure à 77 mm,  
contrairement à l'article 7 du Règlement sur les permis de pêche  
communautaires des Autochtones, DORS/93-332, commettant ainsi une  
infraction en vertu de l'article 78(a) de la Loi sur les pêches, L.R., 1985, ch.  
F-14 et des modifications y apportées.

CHEF #2: a, dans l'exercice de la pêche ou toutes activités connexe  
autorisées en vertu d'un permis communautaire délivré en vertu de l'art. 4 du  
Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones,  
DORS/93-332, contrevenu ou dérogé à une condition de ce permis, à savoir:  
ne pas apposer d'étiquette, de flotteur ou de bouée à chaque extrémité de  
l'engin de pêche, contrairement à l'article 7 du Règlement sur les permis de  
pêche communautaires des Autochtones, DORS/93-332, commettant ainsi  
une infraction en vertu de l'article 78(a) de ladite Loi sur les pêches.

CHEF #3: a, dans l'exercice de la pêche ou toutes activités connexe  
autorisées en vertu d'un permis communautaire délivré en vertu de l'art. 4 du  
Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones,  
DORS/93-332, contrevenu ou dérogé à une condition de ce permis, à savoir:  
ne pas attacher une étiquette valide au casier à homard, contrairement à  
l'article 7 du Règlement sur les permis de pêche communautaires des  
Autochtones, DORS/93-332, commettant ainsi une infraction en vertu de  
l'article 78(a) de ladite Loi sur les pêches.

CHEF #4: a eu en sa possession du homard dans une zone de pêche du  
homard comme indiqué dans l'article 23 de la colonne I de l'Annexe XIV,  
dont la longueur est inférieure à celle établie à la colonne III de cette Annexe  
contrairement au paragraphe 57(2), comme modifié par l'Ordonnance de  
modification 2018-013, du Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985,  
DORS/93-61, commettant ainsi une infraction punissable en vertu du  
paragraphe 78a) de ladite Loi sur les pêches.

CHEF #5: a mouillé et laisser des engins de pêche sans surveillance, à  
savoir: des casiers à homard non identifiés et sans bouées, contrairement à  
l'alinéa 27(1)(b) du Règlement de pêche (dispositions générales),  
DORS/95-242, commettant ainsi une infraction en vertu de l'article 78(a) de  
ladite Loi sur les pêches.

CHEF #6: a pêché, dans la zone de pêche du homard 23(a) telle que  
désignée à la colonne I de l'annexe XIV, pendant la période de fermeture  
prévue à la colonne II, à savoir: pêcher du homard, contrairement et en  
violation de l'alinéa 57(1)(a), du Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985  
DORS/86-21, tel que modifié par Ordonnance de modification 2018-074,  
commettant ainsi une infraction en vertu de l'article 78(a) de ladite Loi sur les  
pêches.

COUNT #7: did possess, in lobster fishing area 23(a) as set out in item 23 of column I of Schedule XIV, during the close time set out in column II of that item, to wit: possess lobster, contrary to subparagraph 57(1)b), of the Atlantic Fisheries Regulations, 1985, SOR/86-21, as varied by Variation Order 2018-074, thereby committing an offence punishable under paragraph 78(a) of the said Fisheries Act.

COUNT #8: did have a trap on board a vessel, in lobster fishing area 23(a) as set out in item 23 of column I of Schedule XIV, during the close time set out in column II of that item, to wit: lobster trap, contrary to subparagraph 57(1)c), of the Atlantic Fisheries Regulations, 1985, SOR/86-21, as varied by Variation Order 2018-074, thereby committing an offence punishable under paragraph 78(a) of the said Fisheries Act.

COUNT #9: did fish for any species of fish set out in Schedule I of the Atlantic Fishery Regulations, 1985, SOR/86-21, to wit: fish for lobster without authorization, contrary to subparagraph 14(1)(b) of the Atlantic Fishery Regulations, 1985, SOR/86-21, thereby committing an offence punishable under paragraph 78(a) of the said Fisheries Act.

COUNT #10: did obstruct or hinder a fishery officer carrying out duties or functions under the Fisheries Act, R.S.C. 1985, Ch F-14, contrary to s. 62 of the Fisheries Act, R.S.C. 1985, Ch. F-14, thereby committing an offence under Section 78(a) of the Fisheries Act, R.S., 1985, c. F-14 and amendments thereto.

CHEF #7: a possédé, dans la zone de pêche du homard 23(a) telle que désignée à la colonne I de l'annexe XIV, pendant la période de fermeture prévue à la colonne II, à savoir: possédé du homard, contrairement et en violation de l'alinéa 57(1)b), du Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985 DORS/86-21, tel que modifié par Ordonnance de modification 2018-074, commettant ainsi une infraction en vertu de l'article 78(a) de ladite Loi sur les pêches.

CHEF #8: a eu à bord d'un bateau un casier, dans la zone de pêche du homard 23(a) telle que désignée à la colonne I de l'annexe XIV, pendant la période de fermeture prévue à la colonne II, à savoir: un casier à homard, contrairement et en violation de l'alinéa 57(1)c), du Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985 DORS/86-21, tel que modifié par Ordonnance de modification 2018-074, commettant ainsi une infraction en vertu de l'article 78(a) de ladite Loi sur les pêches.

CHEF #9: a pêché une espèce de poisson visée à l'annexe I du Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985, DORS/86-21, à savoir: pêcher le homard sans autorisation, contrairement à l'alinéa 14(1)b) du Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985, DORS/86-21, commettant ainsi une infraction en vertu de l'article 78(a) de ladite Loi sur les pêches.

CHEF #10: a entraver l'action des agents des pêches dans l'exercice des fonctions que leur confère la Loi sur les pêches, contrairement à l'article 62 de la Loi sur les pêches, L.R., 1985, ch. F-14, commettant ainsi une infraction en vertu de l'article 78 ( a) de la Loi sur les pêches, L.R., 1985, ch. F-14 et des modifications y apportées.

Signature of Informant

Signature du dénonciateur

SWORN BEFORE ME

FAIT SOUS SERMENT DEVANT MOI

this day of (date) 2019

le jour de (date) 2019

at Campbellton  
New Brunswick.

à Campbellton  
Nouveau-Brunswick.

Provincial Court Judge  
Province of New Brunswick

Juge de la Cour provinciale  
Province du Nouveau-Brunswick

Information No.

Dénonciateur No.

J.I.S. No.

J.I.S. Cause No.

Date of Birth 1987/05/08

Date de naissance 1987/05/08

Summons returnable on

/ Sommaton retournable le